

**BUDAPEST XXI.  
KERÜLET**



**CSEPEL  
ÖNKORMÁNYZATA**

**ALPOLGÁRMESTER**

**JAVASLAT**

**a 2011. évi költségvetésben elfogadott útépítések címjegyzékének és költségének  
módosítására**


Készítette: Werner Péter  
vezérigazgató CSEVAK Zrt.

Előterjesztő: Borbély Lénárd  
alpolgármester

Az előterjesztés egyeztetve:  
Halmos Istvánné Városgazdálkodási Ágazatvezetővel

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:  
az Ügyrendi és Vagyonnyilatkozati Bizottságnak  
a Fenntartható Fejlődés Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

  
**Dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Az előterjesztés leadva: 2011. május „19”

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testület
2011. évi ..... 144 ..... sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2011. 05. 26.

Testületi ülés időpontja:

**2011. május 26.**

## Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete a 3/2011. (II. 25.) önkormányzati rendeletében elfogadta a 2011. évi költségvetését, melynek 5. sz. melléklete tartalmazza a normatív támogatásból megvalósuló útépítések listáját és azok költségeit az alábbiak szerint:

Sor-sz.	Cím - Előirányzat csoport	Feladat	Összesen:	ezer Ft-ban	
				ebből ÁFA	Megvalósulás éve
1.	2.	3.	4.	5.	6.
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése</b>				
1.	Temesvári utca (Katona József utca-József Attila utca között)	Útépítés	20 751	4 151	2011
2.	Sás utca (Ságvári Endre utca-Ív utca között) (Ív utca- Vágóhíd utca között)	Útépítés	18 884	3 776	2011
3.	Arany János utca (Völgy utca-Erdősor utca között)	Útépítés	58 490	11 697	2011
4.	Csónak utca (Hajós utca-Csónak utca 4. között)	Útépítés	7 776	1 556	2011
5.	Evezős utca (Damjanich utca-Evezős utca 4. között)	Útépítés	5 780	1 156	2011
6.	Gondolás utca (Damjanich utca-Gondolás utca 4. között)	Útépítés	13 875	2 775	2011
7.	Harmatos utca (Damjanich utca-Szellős utca között)	Útépítés	16 386	3 277	2011
8.	Tigris utca	Útépítés	8 254	1 651	2011
9.	Csipkerózsa utca (Juharos utca-Csipkerózsa utca 7. között)	Útépítés	4 938	988	2011
10.	Mályva utca (Damjanich utca-Repkény utca között)	Útépítés	10 588	2 117	2011
11.	Repkény utca (Mályva utca-Kököröcsin utca között)	Útépítés	10 996	2 200	2011
12.	Hóvirág utca (Damjanich utca-Juharos utca között)	Útépítés	8 905	1 781	2011
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése összesen (1-12-ig)</b>		<b>185 623</b>	<b>37 125</b>	

Ezen útépítések mindegyike kapcsolódik a Budapest Főváros Önkormányzata Főpolgármesteri Hivatalának beruházásában, a kerületben megvalósuló csatorna építéshez, az útépítések megvalósítása csak a csatornázási munkákat követően történhet meg.

A csatornázási munkák azon részei (LOT 2 és 3 ütemek), melyek érintik az útépítéseket is az első, sikertelen közbeszerzés miatt 2011. évben nem valósulnak meg. (Az új közbeszerzési kiírás összeállítása folyamatban van. A közbeszerzéseknél kötelezően betartandó időigényeket figyelembe véve a jelenlegi állapot szerint legkorábban október hónapban várható a nyertes ajánlattevővel a vállalkozói szerződés megkötése, ezt követően kezdődhet meg a csatornázás kivitelezése). Így ezen utcák útépítése 2011. évben nem valósulhat meg, ami miatt a költségvetés 5. sz. mellékletében szereplő útépítési címjegyzék módosítása szükséges.

A kerületi útépitések „utolérték” a csatorna építéseket, néhány kivételtől eltekintve valamennyi csatornázott út/útszakasz már szilárd burkolatot kapott.

Jelenleg összesen 3 olyan engedélyes útépitési tervvel rendelkezik az Önkormányzat, melyekben a szennyvíz csatorna már megépült, így az idei évben az szilárd burkolat kiépítése is megvalósulhat. Ezen utak a következők: Királyhágó utca (Hollandi út és a Csorbatói utca közötti szakasza), Somlyói utca (Hollandi út és a Királyhágó utca között) és a Petőfi utca (Karácsony Sándor utca és a Posztógyár utca között). Mindhárom utca útépitésének megvalósítása fontos feladat. Azonban a három utca megépítésére a rendelkezésre álló 185.623 eFt összegű normatív támogatás nem elegendő a következők miatt. A Királyhágó utca és a Somlyói utca esetében elválasztott rendszerű csatorna építése engedélyezett, ezért az útépitéssel egy időben az út vízelvezetésére a csapadékvíz csatornát/folyókát is meg kell építeni, valamint a befogadó felé történő továbbítási lehetőséget is ki kell építeni (Hollandi úti csapadékvíz csatorna építés), továbbá a Királyhágó utcai csapadékvíz befogadójának, a Mária királyné utcai RSD kivezetésnek a felbővítése is szükséges. A fentiek figyelembe vételével normatív támogatásból a Királyhágó utca és a Somlyói utca útépitése, azok teljes járulékos munkáival megvalósíthatók. A Petőfi utca útépitési költségeinek egy részét fedezi a normatív támogatás, míg a kivitelezés fennmaradó költségeire kérem a tisztelt képviselőtestületet, hogy biztosítsa a fedezetet. Ennek költsége a Petőfi utca Karácsony Sándor utca - Betű utca közötti szakasz útépités elkészítéséhez szükséges – a normatív támogatáson túlmenő - összegből és a Betű utca - Posztógyár utca közötti szilárd burkolatú szakasz átépítéséhez szükséges költségből tevődik össze, mely összesen 82.719 eFt összeget jelent.

Normatív támogatásból megvalósuló útépitések címjegyzéke, és a költségvetési rendelet 5. sz. mellékletének vonatkozó része az alábbiak szerint módosulna:

ezer Ft-ban					
Sor-sz.	Cím - Előirányzat csoport	Feladat	Összesen:	ebből ÁFA	Megvalósulás éve
1.	2.	3.	4.	5.	6.
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése</b>				
1.	Királyhágó u. (Hollandi u. – Csorbatói u. között)	Útépités	130 126	26 025	2011
2.	Somlyói utca (Hollandi u. – Királyhágó u. között)	Útépités	21 756	4 351	2011
3.	Petőfi Sándor utca (Karácsony Sándor utca - Posztógyár utca között)	Útépités	33 741	6 748	2011
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése összesen (1-3-ig)</b>		<b>185 623</b>	<b>37 124</b>	

Javaslom továbbá a Petőfi utcában a járdák rendkívül rossz állapotára tekintettel azok átépítését/felújítását. A jobb oldali járda teljes átépítést igényel a bal oldali járda esetében szakaszos felújítást, átépítést javaslok a járda állapotától függően kb. 50 %-ban. Ezek költsége összesen 24.750 eFt.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés áttanulmányozását követően az alábbi határozati javaslatokkal kapcsolatos döntésüket hozzák meg.

2011. máj. 20.

  
Borbély Lénárd  
alpolgármester

## Határozati javaslatok:

### 1. sz. határozati javaslat

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 3/2011. (II. 25.) önkormányzati rendelet 5. sz. mellékletének Közutak fenntartása, fejlesztése részét az alábbiak szerint módosítja:

Eredeti vonatkozó táblázatrész:

ezer Ft-ban					
Sor-sz.	Cím - Előirányzat csoport	Feladat	Összesen:	ebből ÁFA	Megvaló- sulás éve
1.	2.	3.	4.	5.	6.
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése</b>				
1.	Temesvári utca (Katona József utca-József Attila utca között)	Útépítés	20 751	4 151	2011
2.	Sás utca (Ságvári Endre utca-Ív utca között) (Ív utca- Vágóhíd utca között)	Útépítés	18 884	3 776	2011
3.	Arany János utca (Völgy utca-Erdősor utca között)	Útépítés	58 490	11 697	2011
4.	Csónak utca (Hajós utca-Csónak utca 4. között)	Útépítés	7 776	1 556	2011
5.	Evezős utca (Damjanich utca-Evezős utca 4. között)	Útépítés	5 780	1 156	2011
6.	Gondolás utca (Damjanich utca-Gondolás utca 4. között)	Útépítés	13 875	2 775	2011
7.	Harmatos utca (Damjanich utca-Szellős utca között)	Útépítés	16 386	3 277	2011
8.	Tigris utca	Útépítés	8 254	1 651	2011
9.	Csipkerózsa utca (Juharos utca-Csipkerózsa utca 7. között)	Útépítés	4 938	988	2011
10.	Mályva utca (Damjanich utca-Repkény utca között)	Útépítés	10 588	2 117	2011
11.	Repkény utca (Mályva utca-Kököröcsin utca között)	Útépítés	10 996	2 200	2011
12.	Hóvirág utca (Damjanich utca-Juharos utca között)	Útépítés	8 905	1 781	2011
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése összesen (1-12-ig)</b>		<b>185 623</b>	<b>37 125</b>	

Módosított vonatkozó táblázatrész:

ezer Ft-ban					
Sor-sz.	Cím - Előirányzat csoport	Feladat	Összesen:	ebből ÁFA	Megvaló- sulás éve
1.	2.	3.	4.	5.	6.
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése</b>				
1.	Királyhágó u. (Hollandi u. – Csorbatói u. között)	Útépítés	130 126	26 025	2011
2.	Somlyói utca (Hollandi u. – Királyhágó u. között)	Útépítés	21 756	4 351	2011
3.	Petőfi Sándor utca (Karácsony Sándor utca - Posztógyár utca között)	Útépítés	33 741	6 748	2011
	<b>Közutak fenntartása, fejlesztése összesen (1-3-ig)</b>		<b>185 623</b>	<b>37 124</b>	

**Felelős:** Németh Szilárd polgármester  
**Végrehajtásért felelős:** Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató  
Halmos Istvánné ágazatvezető

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2012. június 30.  
2011. június 30. költségvetési  
rendelet módosítása

*A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.*

## **2. sz. határozati javaslat**

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Petőfi utca (Karácsony Sándor utca - Betű utca közötti szakasz) utépítési költségeinek a normatív támogatáson túlmenő költségeit, valamint a Petőfi utca (Betű utca - Posztógyár utca közötti szakasz) szilárd burkolatú út átépítésének költségeit, melyek összesen 82.719 eFt összeget tesznek ki biztosítja az északi bevétel terhére.

**Felelős:** Németh Szilárd polgármester  
**Végrehajtásért felelős:** Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató  
Halmos Istvánné ágazatvezető

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2012. június 30.  
2011. június 30. költségvetési  
rendelet módosítása

*A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.*

## **3. sz. határozati javaslat**

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Petőfi utca (Karácsony Sándor utca - Posztógyár utca között) járdáinak átépítéséhez/felújításához szükséges 24.750 eFt összegű fedezetet az északi bevétel terhére biztosítja.

**Felelős:** Németh Szilárd polgármester  
**Végrehajtásért felelős:** Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató  
Halmos Istvánné ágazatvezető

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2012. június 30.  
2011. június 30. költségvetési  
rendelet módosítása

*A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.*

## **1. számú melléklet**

1. Az előterjesztés egyeztetve Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezetővel.

Az Ágazatvezető Asszony észrevételei az előterjesztésbe beépítésre kerültek.

Budapest, 2011. 05. „ „

Halmos Istvánné sk.  
ágazatvezető